



1. Identificazione della sostanza/preparato e della società/dell'impresa

Identificazione della sostanza o preparato

PRE-BUFF CLEANER

Art.-No.:

PPC-32 (SKU No. 2207030); PPC-5000 (SKU No. 2207050)

Utilizzazione della sostanza/preparato

Detersivo

Identificazione della società/impresa

PREMA GmbH

Aspertsham 40

D-94081 Fürstenzell

Telefono (++)49 8502 91 76 39

Dipartimento responsabile

Telefono di emergenza : ++49 (0) 6132 / 84463 (GBK Gefahrgut Büro GmbH, Ingelheim)

Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza: sds@gbk-ingelheim.de

2. Identificazione dei pericoli

Classificazione

Indicazioni di pericolo : Facilmente infiammabile, Nocivo, Pericoloso per l'ambiente

Frazi "R" :

Facilmente infiammabile.

Irritante per la pelle.

Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

3. Composizione/Informazione sugli ingredienti

Caratterizzazione chimica

(preparato)

Preparazione in distillati di petrolio Al

Componenti pericolosi

No. CE	No. CAS	Nome chimico	Quantità	Classificazione
265-151-9	64742-49-0	nafta (petrolio)	> 95 %	F, N, Xi, Xn R11-38-51-53-65-67

L'intera versione delle frasi R indicate si trova nella sezione 16.

Ulteriori dati

In conformità con la nota P della direttiva europea 67/548/CEE, la sostanza "nafta (petrolio)" non è da classificare come ingrediente "cancerogeno" a causa del tenore di benzolo (numero EINECS 200-753-7) inferiore ai 0,1 per cento in peso.

4. Misure di pronto soccorso

Informazioni generali

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.

In caso di disturbi persistenti consultare un medico.

Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato e distenderlo.



In seguito ad inalazione

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori.

In caso di malessere consultare il medico.

In seguito a contatto con la pelle

Lavare con sapone e molta acqua.

Subito dopo, trattare con crema per la pelle.

In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

Cure mediche oculistiche.

In seguito ad ingestione

Non provocare il vomito.

Attenzione. Rischio di aspirazione.

Consultare subito il medico.

La decisione di provocare il vomito o no incombe al medico.

5. Misure antincendio

Idonei mezzi estinguenti

Schiuma, biossido di carbonio (CO₂), polvere chimica, acqua nebulizzata.

Mezzi estinguenti che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza

Getto d'acqua pieno

Speciali pericoli di esposizione derivanti dalla sostanza o dal preparato, dai prodotti della combustione o dai gas prodotti

In caso di incendio, può sorgere:

Monossido e diossido di carbonio.

Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio

Adoperare un autorespiratore.

Indumenti protettivi

Ulteriori dati

I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagano radente al suolo.

La miscela vapore/aria è esplosiva, anche dentro recipienti vuoti e non puliti.

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltite nel rispetto della normativa vigente.

6. Misure in caso di rilascio accidentale

Precauzioni per le persone

In caso di formazione di vapore usare respiratore.

Utilizzare unicamente attrezzature antideflagranti.

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

Metodi di bonifica

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).

Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.



7. Manipolazione e immagazzinamento

Manipolazione

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Tenere il contenitore chiuso ermeticamente.

I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagano radente al suolo.

Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non fumare (volatile).

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.

Attuare misure contro la carica elettrostatica.

Utilizzare esclusivamente apparecchi antideflagranti.

Immagazzinamento

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

Osservare i disposizioni della sicurezza contro esplosioni.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Incompatibile con agenti ossidanti.

Ulteriori dati

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

Stoccaggio-classe (VCI)

3 A

8. Controllo dell'esposizione/Protezione individuale

Valori limite per l'esposizione

Controllo dell'esposizione

Controllo dell'esposizione professionale

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

Misure generali di protezione ed igiene

Non respirare i vapori.

Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.

Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.

Subito dopo, trattare con crema per la pelle.

Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta (tipo filtro per gas A).

Protezione delle mani

Guanti protettivi resistenti a prodotti chimici di nitrilico, Spessore minimo dello strato 0,4 mm, Resistenza alla permeabilità (durata di uso) circa 480 minuti, Ad esempio guanto protettivo <Camatril Velours 730> della KCL (www.kcl.de)

La presente raccomandazione fa esclusivamente riferimento alla compatibilità chimica e il test eseguito in conformità alla norma EN 374 sotto condizioni di laboratorio.

Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare additionally quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

**PRE-BUFF CLEANER**

00623-0003

Protezione della pelle

grembiule resistente ai solventi

9. Proprietà fisiche e chimiche**Informazioni generali**

Stato fisico	Liquido
Colore	Incolore
Odore	Simile agli idrocarburi

Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente

		Metodo di determinazione
Cambiamenti in stato fisico		
Punto di fusione	< - 20 °C	ASTM D 97
Punto di ebollizione	63 - 100 °C	ASTM D1078
Punto di infiammabilità	< - 26 °C	ASTM D 56
Infiammabilità		
Inferiore Limiti di esplosività	1,1 vol. %	
Superiore Limiti di esplosività	~ 7,4 vol. %	
Temperatura di accensione	> 200 °C	
Pressione vapore :	24,58 hPa	
a (20 °C)		
Densità (a 15 °C) :	0,7 g/cm³	ASTM D 4052
Idrosolubilità :	Non miscibile (< 1 %) g/L	
a (20 °C)		
Viscosità / dinamico :	< 0,38 mPa·s	ASTM D 445
Densità di vapore :	> 1	
Solvente		
100 %		

10. Stabilità e reattività**Condizioni da evitare**

Sotto pressione normale, distillabile senza decomposizione.

Durante l'uso i vapori possono formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

Materiali da evitare

Ossidanti

Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido e biossido di carbonio.

Ulteriori dati

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

11. Informazioni tossicologiche**Dati empirici relativi all'effetto sull'uomo**

Irritante per la pelle.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Nocivo: può causare danni polmonari se ingerito.



PRE-BUFF CLEANER

00623-0003

L'ingestione può causare irritazione gastrointestinale, nausea, vomito e diarrea.

Rischio di edema polmonare.

L'inalazione di alte concentrazioni di vapore può causare sintomi quali mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito.

A contatto con gli occhi può provocare irritazioni.

Ripetute o prolungate esposizioni possono causare irritazioni alla pelle e dermatiti a causa delle proprietà sgrassanti del prodotto.

12. Informazioni ecologiche

Ulteriori dati

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Contaminante lieve dell'acqua.

Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

13. Considerazioni sullo smaltimento

Informazioni sull'eliminazione

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento.

Può venire incenerito quando la legislazione locale lo consente.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

140603 SOLVENTI ORGANICI, REFRIGERANTI E PROPELLENTI DI SCARTO (tranne 07 e 08);
solventi organici, refrigeranti e propellenti di schiuma/aerosol di scarto; altri solventi e miscele
di solventi

Classificato come rifiuto pericoloso.

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti analogamente alla sostanza contenuta.

14. Informazioni sul trasporto

Trasporto stradale ADR/RID

Classe ADR/RID	3
Codice di classificazione :	F1
Numero pericolo	33
Numero UN	1263
Codice rischio	3
Gruppo di imballaggio ADR/RID	II
Quantità limitate (LQ)	LQ 6

Denominazione corretta per la spedizione

Paint related material

Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)

LQ 6: combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 1 l / 20 kg (total gross mass).

Trasporto fluviale

Trasporto per nave

Code IMDG	3
-----------	---

**PRE-BUFF CLEANER**

00623-0003

Numero UN	1263
Marine pollutant	No
EmS	F-E; S-E
Gruppo di imballaggio IMDG	II
Quantità limitate (LQ) :	5 L / 30 kg
Codice rischio	3

Denominazione corretta per la spedizione

PAINT RELATED MATERIAL

Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)

Limited quantities (section 3.4): combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 5 l / 20 kg (total gross mass).

Trasporto aereo

Classe ICAO/IATA	3
Numero UN/ID	1263
Codice rischio	3
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger	305
Max quantità IATA - Passenger	5 L
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo	307
Max quantità IATA - Cargo	60 L
Gruppo di imballaggio ICAO	II
Quantità limitate (LQ) Passenger	Y305 / 1 L

Denominazione corretta per la spedizione

PAINT RELATED MATERIAL

15. Informazioni sulla regolamentazione**Etichettatura**

Pericoli	F - Facilmente infiammabile; Xn - Nocivo; N - Pericoloso per l'ambiente
Ulteriori suggerimenti	Secondo la legge successive modifiche e decreti di attuazione, il prodotto viene etichettato come segue

Componenti determinanti il pericolo

nafta (petrolio)

Frase R

11	Facilmente infiammabile.
38	Irritante per la pelle.
51/53	Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
65	Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
67	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Frase S

16	Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
33	Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.
35	Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.
61	Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali / schede informative in materia di sicurezza.
62	In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

Regolamentazione nazionale



PRE-BUFF CLEANER

00623-0003

Limiti al lavoro	Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro ai giovani. Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro alle donne incinte e allattanti.
Contaminante dell'acqua-classe (D)	1 - poco pericoloso per le acque
1999/13/CE (VOC)	95 - 100 %

16. Altre informazioni

Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3

- | | |
|-------|---|
| 11 | Facilmente infiammabile. |
| 38 | Irritante per la pelle. |
| 51 | Tossico per gli organismi acquatici. |
| 51/53 | Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. |
| 53 | Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. |
| 65 | Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione. |
| 67 | L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. |

Ulteriori dati

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano specialmente dell' impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto / dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto / dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d - non determinato)

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)